

Voda základ života

2022

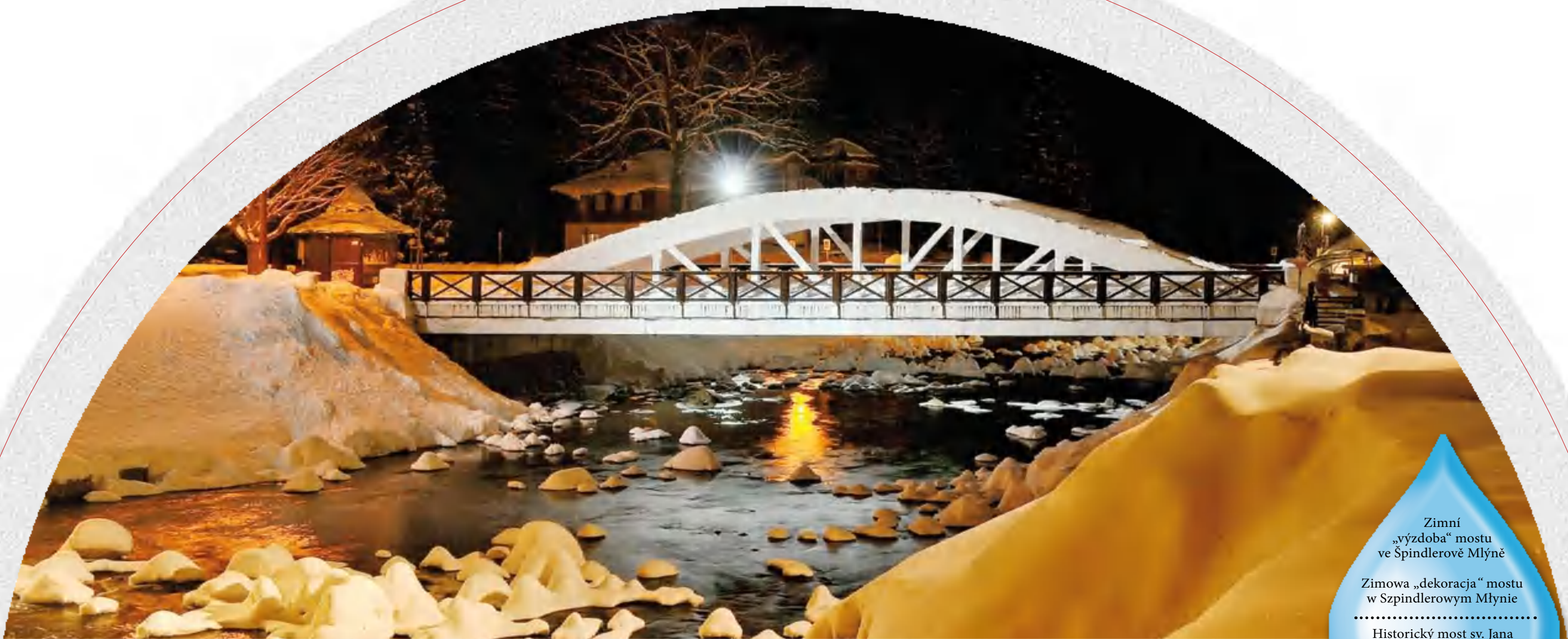
Woda podstawą życia



CZ PL PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKACZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



Zimní „výzdoba“ mostu ve Špindlerově Mlýně
Zimova „dekorace“ mostu w Szpindlerowym Młynie
.....
Historický most sv. Jana v Kladsku
Zabytkowy most św. Jana w Kłodzku

1 / Leden
Styczeń **1** **2** 3 4 5 6 7 **8** **9** 10 11 12 13 14 **15**

16 17 18 19 20 21 **22** **23** 24 25 26 27 28 **29** **30** 31





Šikovnost
našich předků
- dřevěný katr
v Muzeu řemesel
v Letohradě

Zručnosť našich pradkóv
- drewniany trak ramowy
w Muzeum Rzemiosł w Letohradzie

Krása podzemí - Palácový sál
v Medvědí jeskyni

Piękno podziemi – Sala Pałacowa
w Jaskini Niedźwiedziej

2/ Únor
Luty

1 2 3 4 **5** **6** 7 8 9 10 11 **12** **13** 14 15

16 17 18 **19** **20** 21 22 23 24 25 **26** **27** 28





Předjaří
v Orlickém Záhoří

Przedwiośnie
w Orlickim Záhoří

.....
Ledové stalagmity
ve zlatém dole, Zlotožský Stok

Lodowe stalagmity
w Kopalni Złota
w Złotym Stoku

3 / Březen
Marzec 1 2 3 4 **5** **6** 7 8 9 10 11 **12** **13** 14 15

16 17 18 **19** **20** 21 22 23 24 25 **26** **27** 28 29 30 31



4/ Duben
Kwiecień 1 2 **3** 4 5 6 7 8 9 **10** 11 12 13 14 **15**

Pramen řeky Moravy na úbočí Králického Sněžníku
Zródło rzeki Morawy na zboczach Śnieżnika
Rekreační areál jezero Bielawskie
Kompleks wypoczynkowy Jezioro Bielawskie

16 17 18 19 20 21 22 **23 24** 25 26 27 28 29 30



5/ Květen
Maj

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

Polanica-Zdrój,
lázeňský park
Park Zdrojowy
w Polanicy-Zdroju
.....
Rudrův mlýn v Babiččině údolí
Młyn Rudra
w Dolinie Babuni





Rašeliniště
pod Zielemcem
v Bystřických horách

Torfowisko pod Zielemcem
w Górach Bystrzyckich

Přehrada Dlouhé stráně
v Jeseníkách

Zapora Dlouhé stráně
w Jesionikach

6/ Červen
Czerwiec 1 2 3 4 **5** 6 7 8 9 10 11 **12** 13 14 15

16 17 **18** **19** 20 21 22 23 24 **25** **26** 27 28 29 30



7 / Červenec
Lipiec

1 2 **3** 4 5 6 7 8 9 **10** 11 12 13 14 15

Historický
monoxyl na hladině
přehradní nádrže
Rozkoš

Historyczne czółno
na zbiorniku Rozkoš

.....
Rafty na řece Nise Kladské

Splyw pontonowy
na Nysie Kłodzkiej

16 **17** 18 19 20 21 22 **23** **24** 25 26 27 28 29 30 **31**





Nový most
přes Divokou Orlici
v Neratově

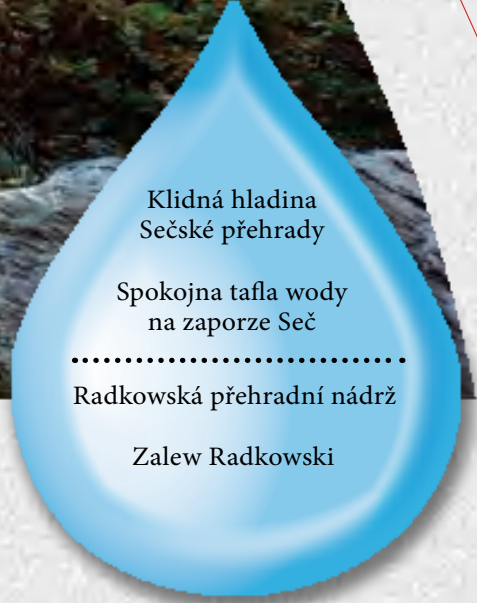
Nowy most
na Dzikiej Orlicy w Neratowie
.....
Gotický most v městečku Bardo

Gotycki most
w Bardzie

8/ Srpen
Sierpień 1 2 3 4 5 **6** **7** 8 9 10 11 12 **13** **14** 15

16 17 18 19 **20** **21** 22 23 24 25 26 **27** **28** 29 30 31





Klidná hladina
Sečské přehrady

Spokojna tafla wody
na zaporze Seč

.....

Radkowska přehradní nádrž

Zalew Radkowski

9/ Září
Wrzesień 1 2 **3** **4** 5 6 7 8 9 **10** **11** 12 13 14 15

16 **17** **18** 19 20 21 22 23 **24** **25** 26 27 **28** 29 30





Obnovené
Malé lázně
v Náchodě – Bělovi

Odnowione
Małe Uzdrawisko,
Náchod – Běloves

.....
Zřídlo Felix na promenádě
v lázních Duszniki-Zdrój

Zródło Felix na promenadzie
w Dusznikach-Zdroju

10/ Říjen
Październik 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31





Město Králíky
s masivem
Sněžníku v pozadí

Miasto Králíky
na tle Masywu Śnieżnika

.....
Podzimní pohled na Bystřické
a Orlické hory

Jesienny widok
na Góry Orlickie
i Bystrzyckie

11 / Listopad
Listopad

1 2 3 4 **5** **6** 7 8 9 10 11 **12** **13** 14 15

16 **17** 18 **19** **20** 21 22 23 24 25 **26** **27** 28 29 30





Zimní krása
v Polanici-Zdrój

Zimowe piękno
w Polanicy-Zdroju

Elektrownia Hučák
w Hradcu Králové
ve sněhovém zaježí

Elektrownia Hučák
w Hradcu Králové
w okowach śniegu

12/ Prosinec
Grudzień 1 2 **3 4** 5 6 7 8 9 **10 11** 12 13 14 15

16 **17 18** 19 20 21 22 23 **24 25 26** 27 28 29 30 31



Forzdzięca: David Štefka, archiv Pardubického kraje, Jan Špelda

Poplisky/teksty: PaedDr. Mgr. Josef Lukášek

Překlady/tłumaczenie: Ing. Karina Kurková

Kompletní předtisková a grafická příprava

całościowe przygotowanie do druku i oprawa graficzna: Miloš Kaválek

Tisk/druk: Tiskárna V&H Print, Hlávko, Nové Město nad Metují

Wýchodní Čechy, Kateřina Musilová, Artur Niedbala, Tomasz Gmerek

Miasto Duszniki-Zdrój, Piotr Wozniak, Paweł Pachura, Norbert Kochanek, UMG Radków, Mariela Sobiech, Miasto Polanica-Zdrój

archiv města Náchod, Petr Tuček, archiv Královéhradeckého kraje, archiv Destinační společnost

archiv Pardubického kraje, Jan Špelda

archiv města Náchod, Petr Tuček, archiv Královéhradeckého kraje, archiv Destinační společnost

archiv Pardubického kraje, Jan Špelda

archiv města Náchod, Petr Tuček, archiv Královéhradeckého kraje, archiv Destinační společnost

archiv Pardubického kraje, Jan Špelda